



# Quierschieder

Amtl. Bekanntmachungsorgan der Gemeinde Quierschied  
Nachrichtenblatt der Quierschieder Vereine

# Anzeiger

Der Quierschieder Anzeiger erscheint wöchentlich. Er wird in allen normal erreichbaren Haushaltungen der Ortsteile Quierschied, Fischbach-Camphausen und Göttelborn kostenlos zugestellt. Für Anzeigen gilt die Preisliste Nr. 15 vom 01.10.2016, Anzeigenannahme: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-240, Fax: 06502/9147-250, E-Mail: anzeigen@wittich-foehren.de Verantwortlicher Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG, Dietmar Kaupp, Europaallee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502/9147-0, Mail: info@wittich-foehren.de

## Ein großes Dankeschön für den Göttelborner Schiedsman Dieter Kröner für 20 Jahre Schiedsmanntätigkeit geehrt

„20 Jahre sind eine lange Zeit, da hat man so einiges zu erzählen. Besonders, wenn man sich als Schiedsman engagiert.“ So entwickelte sich die Ehrung von Dieter Kröner für seine langjährige Tätigkeit zu einer interessanten Diskussion rund ums Schlichten und Zusammenführen unterschiedlicher Interessen und – vor allem – Charaktere. Für sein rundes Jubiläum erhielt Kröner im Rathaus eine Urkunde mit einem herzlichen Dank der Justizverwaltung des Saarlandes, ausgehändigt von Markus Mahler, dem Vizepräsidenten des Amtsgerichts Saarbrücken. Zudem zeichneten ihn Udo Müller und Karl Heinz Dewald vom Bund Deutscher Schiedsmänner und -frauen Saarland, mit einer Ehrenurkunde aus. Bürgermeister Lutz Maurer dankte Dieter Kröner im Namen der Gemeinde Quierschied und der Bürgerinnen und Bürger für dieses „außergewöhnliche ehrenamtliche Engagement“. Maurer lobte Kröner für dessen Verhandlungsgeschick und betonte: „Quierschied und der Ortsteil Göttelborn sind stolz auf Sie.“ Das Schiedswesen, so der Verwaltungschef Maurer, sei eine wichtige und erfolgreiche Institution der vorgerichtlichen Streitschlichtung. Der Schiedsman ist ein ehrenamtlich tätiges Organ der Rechtspflege, das in der Öffentlichkeit nur wenig bekannt ist.

„Die Göttelborner sind ein friedfertiges Volk“, so die Bilanz des Schiedsmannes Dieter Kröner, der kaum aktiv werden musste. Viele Streitigkeiten würden schon im Vorfeld „zwischen Tür und Angel“ entschieden. Der Schiedsman habe die Aufgabe der Streitschlichtung in bestimmten Strafsachen und bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten. „In etwa der Hälfte der Fälle kommt es meist so schon zur Einigung“, unterstrich Markus Mahler, Vizepräsident des Amtsgerichts Saarbrücken, die ent-



*Schiedsman Dieter Kröner (4.v.l.) erhielt aus den Händen des Vizepräsidenten des Amtsgerichts Saarbrücken, Markus Mahler (3.v.l.), die Urkunde für 20 Jahre Tätigkeit. Ihm gratulierten Bürgermeister Lutz Maurer (rechts), Ortsvorsteher Peter Saar (2.v.r.), seine Frau Iris Kröner, Udo Müller (links) und Karl Heinz Dewald (2.v.l.) vom BDS.*

sprechenden statistischen Erfahrungen. Wegen Hausfriedensbruchs, Beleidigung, Verletzung des Briefgeheimnisses, Körperverletzung, Bedrohung und Sachbeschädigung ist die Erhebung einer Privatklage des Verletzten mit dem Ziel der Strafverfolgung erst zulässig, wenn ein Sühnevergleich vor dem Schiedsman erfolglos geblieben ist, erläuterte Mahler beispielhaft die Vielzahl der Einsatzmöglichkeiten eines Schiedsmannes. Es werde kein Urteil gefällt, und beide Seiten können ihr Gesicht wahren. Für den Schiedsman bestehe Amtsverschwiegenheit.

„Ich werde nochmals fünf Jahre dranhängen“, so machte Dieter Kröner klar, dass

er in den kommenden Jahren dieses Amt weiter ausfüllen werde. Seine Ehrung sah er zugleich als Ehrung für seine Ehefrau Iris, die auf viel gemeinsame Zeit habe verzichten müssen. „Das Schönste an unserer Arbeit ist, dass wir nicht Recht sprechen und bestrafen“, so der gelernte 58-jährige Bergmechaniker, der in Göttelborn und Ensdorf im Bergwerk arbeitete. „Unsere Aufgabe ist es, alle Mittel auszuschöpfen, um eine Befriedung zu erreichen“, so Dieter Kröner.

Dem großen Dank und der Anerkennung schloss sich auch der Göttelborner Ortsvorsteher Peter Saar an.

### Dringend Schülerlotsen für Fischbach-Camphausen gesucht!

Die Schülerlotsinnen und Schülerlotsen sind es, die die Schulwege in der Gemeinde Quierschied sicherer machen. Im Gemeindebezirk Fischbach-Camphausen sind wir allerdings aktuell dringend auf „Nachwuchs“ angewiesen. Ohne neue Freiwillige wird es in Fischbach-Camphausen schon bald keine Schülerlotsinnen und Schülerlotsen mehr geben. Also: Wer hat Zeit und Lust dazu beizutragen, dass sich die Schulkinder auf ihrem Schulweg auch in Zukunft sicher fühlen können?

Rückmeldungen an Frau Recktenwald, Tel.: 06897-961-114 oder per E-Mail: u.recktenwald@quierschied.de

## NOTRUFNUMMERN / NOTDIENSTE/ BEREITSCHAFTSDIENSTE

Feuerwehr .....	112
Rettungsdienst .....	112
Giftzentrale .....	06841/ 19240
Polizei .....	110
oder	
Polizei-Inspektion Sulzbach	
Gärtnerstraße 12....	06897/ 933-0

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztlicher

#### Bereitschaftsdienst

Bundesweit einheitliche  
Telefonnummer: 116 117

#### Montags, dienstags und donnerstags

von 18 bis 8 Uhr; **mittwochs** von 13 bis 8 Uhr; **freitags** ab 13 Uhr bis montags 8 Uhr; **Woche nende + Feiertage:** rund um die Uhr

#### Kinderärztlicher Notdienst

Erreichbar von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis um 8 Uhr des Folgetages unter **Tel. 0681/ 963-3000**. Nur nach telefonischer Vereinbarung.

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Regionalverbandes Saarbrücken im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin.

#### Zahnärztlicher Notdienst

03./04.08.2019

H. Fischer, Saarbrücken,  
Tel: 0681 9387140

#### Tierärztlicher Notdienst

03./04.08.2019

Tierarzt Dr. Küneke, Illingen,  
Tel: 06825 2782

#### Augenärztlicher Notdienst

03./04.08.2019

Christoph Kohler, Sulzbach,  
Tel: 06897 3332

#### Notdienst der Apotheken

Die Apotheken in Quierschied sind regelmäßig mittwochs nachmittags geöffnet. Der jeweilige Notdienst beginnt um 8 Uhr und endet am Folgetag um 8 Uhr. Bitte beachten: Samstags beginnt der Notdienst erst um 12.30 Uhr.

#### Donnerstag, 01. August 2019

Löwen-Apotheke, Dudweiler, Saarbrücker Str. 219, Tel: 06897 95210

#### Freitag, 02. August 2019

Markt-Apotheke, Sulzbach, Am Markt 4, Tel: 06897 3106

#### Samstag, 03. August 2019

Rosen-Apotheke, Fischbach, Schulstr. 43, Tel: 06897 61898

#### Sonntag, 04. August 2019

easy-Apotheke, Sulzbach, Quierschieder Weg 3d,  
Tel: 06897 924807

#### Montag, 05. August 2019

Glückauf-Apotheke, Landsweiler, Redener Str. 41,  
Tel: 06821 96090

#### Dienstag, 06. August 2019

St. Barbara-Apotheke, Neuweiler, Martin-Luther-Str. 50,  
Tel: 06897 3260

#### Mittwoch, 07. August 2019

St. Barbara-Apotheke, Friedrichsthal, Saarbrücker Str. 81,  
Tel: 06897 86355

#### Donnerstag, 08. August 2019

Thomas-Mann-Apotheke, Heiligenwald, Hüngersbergstr. 1,  
Tel: 06821 692122

## Soziales

#### Telefonseelsorge

0800/ 111 0 111 oder

0800/ 111 0 222 oder

Chat

<https://chat.telefonseelsorge.org/index.php>

#### Lebensberatung Saarbrücken

Tel. 0681/ 66704

#### Pflegestützpunkt

#### Regionalverband Ost

Tel. 06897/ 9246798

Sulzbachtalstr. 81, 66280 Sulzbach

Montag bis Donnerstag: 9 bis 12 und 13.30 bis 15.30 Uhr, Freitag: 9 bis 12 Uhr oder nach Vereinbarung.

## ENERGIE

#### Gemeindewerke Quierschied

Stördienst

Trinkwasser Tel. 06897/961-201  
oder Tel. 0171/ 4258714

#### Energis-Netzgesellschaft mbH

Stördienst Strom 0681/ 9069-2611  
Stördienst Erdgas 0681/ 9069-2610  
Stördienst Wasser 0681/ 9069-2613

## SPRECHSTUNDEN

#### Frauenbeauftragte:

##### Birgit Biehl

Rathaus, 2. OG, Raum 2.07  
Termine nach Vereinbarung,  
Tel. 06897/ 961-131 oder  
Mail an [b.biehl@quierschied.de](mailto:b.biehl@quierschied.de)

#### Integrationsbeauftragte:

##### Waltraud Spaniol

Rathaus, 1. OG, Raum 1.05  
Tel. 06897/ 961-133 oder Mail an  
[w.spaniol@quierschied.de](mailto:w.spaniol@quierschied.de)

#### Beauftragter für die Belange

#### von Menschen mit Behinderungen:

##### Wolfgang Schmidt

Rathaus, 1. OG, Glasbüro  
Di 9-12 Uhr oder nach Vereinbarung  
Tel. 06897/ 961-264 oder  
privat: 06897/ 63851

#### Vorsitzende Seniorenbeirat

##### Astrid te Koppele

Tel: 06897 66699

Termine nach Vereinbarung

#### Senioren sicherheitsberaterin

##### Gabriele Pitz

Tel: 0170 9092177

Termine nach Vereinbarung

#### Ortsvorsteher Quierschied

##### Michael Bost

Termine nach Vereinbarung

Tel. 06897/ 67415

#### Ortsvorsteher

##### Fischbach-Camphausen

##### Norbert Schmidt

Di + Do 17.30 - 18.30 Uhr,  
Fischbachhalle, Tel. 06897/ 61864

#### Ortsvorsteher Göttelborn

##### Peter Saar

Mo 17.30, Hauptstr. 164

Tel. 06825/ 5420 oder nach Vereinbarung, Tel. 06825/ 96310

#### Schiedsmänner:

##### Quierschied: Karlheinz Mazet

Tel. 06897/ 67658

##### Fischbach-Camphausen:

Hans-Werner Rech

Tel. 06897/ 63652

##### Göttelborn: Dieter Kröner

Tel. 06825/ 7771



# Die GEMEINDE informiert

**Rathaus** Mo. - Fr.: 08.15 - 12.30 Uhr  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Mi.: 13.30 - 16.00 Uhr  
 Do. : 13.30 - 18.00 Uhr

Für den Bereich Bürgerservice/Ordnungswesen und das Standesamt gelten vom 8.7. bis 11.8.2019 folgende Öffnungszeiten: Mo. bis Mi. und Fr.: 8:15 Uhr bis 12:30 Uhr sowie Do.: 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr

## Aus der Sitzung des Ortsrates Quierschied vom 24.07.2019 - Konstituierende Sitzung

Zu seiner konstituierenden Sitzung war der Ortsrat am 24. Juli 2019 zusammengetreten. Entsprechend den Bestimmungen des Kommunalselfstverwaltungs-gesetzes (KSVG) nahm Bürgermeister Lutz Maurer die Einführung und Verpflichtung des neuen Ortsrates vor, der sich auf Grund des Wahlergebnisses vom 26. Mai 2019 wie folgt zusammensetzt:

**CDU** 4 Mitglieder  
**SPD** 3 Mitglieder  
**AfD** 1 Mitglied  
**FREIE WÄHLER**  
**Quierschied** 1 Mitglied

### Geschäftsordnung

Der erste Beschluss des neuen Ortsrates bezog sich auf die Geschäftsordnung. **Einstimmig** übernahm er die vom Vorgängerrat als Grundlage seiner Arbeit beschlossene Geschäftsordnung.

### Fraktionsvorsitzende

Fraktionen können nach dem KSVG und der Geschäftsordnung nur gebildet werden, wenn ihr mindestens 2 Mitglieder angehören. Vor diesem Hintergrund sind im Ortsrat Quierschied lediglich 2 Fraktionen vertreten, die ihre Fraktionsvorsitzenden wie folgt benannten:

CDU Angelika Schumacher  
 Stellvertreter: Thomas Leidig  
 SPD Jürgen Thiel  
 Stellvertreter: Günter Martin

### Wahl des Ortsvorstehers

Im Mittelpunkt der Sitzung stand jedoch die Wahl einer Ortsvorsteherin/eines Ortsvorstehers. Dies war wohl auch der Grund, weshalb viele Bürgerinnen und Bürger der öffentlichen Sitzung des Ortsrates beiwohnten.

Nach den kommunalrechtlichen Bestimmungen hat der Ortsrat in seiner ersten Sitzung nach der Kommunalwahl aus seiner Mitte eine/n Vorsitzende/n (Ortsvorsteher/in) zu wählen.

Die CDU-Fraktion schlug Herrn Stefan Ziegler und die SPD-Fraktion Herrn Jürgen Thiel als Kandidaten vor.



Der neue Ortsrat Quierschied Von links: Mario Schäfer, Jörg Sersch, stellvert. Ortsvorsteherin Helga Reiß, Günter Martin, Ursula Weisenbach, Thomas Leidig, Angelika Schumacher, Ortsvorsteher Stefan Ziegler, Jürgen Thiel und Bürgermeister Maurer

In der anschließenden geheimen Abstimmung wurde **Stefan Ziegler** mit 6 : 3 Stimmen zum Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Quierschied gewählt.

### Wahl der stellvertretenden Ortsvorsteherin/des stellvertretenden Ortsvorstehers

Von der CDU-Fraktion wurde für das Amt der stellvertretenden Ortsvorsteherin/des stellvertretenden Ortsvorstehers Frau Helga Reiß vorgeschlagen, die SPD-Fraktion schlug erneut Jürgen Thiel vor.

Auf den Vorschlag Helga Reiß entfielen in geheimer Abstimmung 6 Stimmen und auf den Vorschlag Jürgen Thiel 3 Stimmen.

Somit war **Helga Reiß** zur stellvertretenden Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Quierschied gewählt.

Zum Ende der Sitzung bedankten sich Stefan Ziegler und Helga Reiß für das Vertrauen.

Stefan Ziegler bedankte sich zusätzlich persönlich und auch im Namen der CDU-Fraktion und wohl auch im Namen aller früheren und jetzigen Ortsratsmitglieder bei seinem Amtsvorgänger Michael Bost und dessen Stellvertreterin Meta Fey für deren herausragendes Engagement für den Gemeindebezirk.

Dem Ortsrat bot Ziegler die Fortsetzung der sehr einvernehmlichen und vertrauensvollen Zusammenarbeit an.

## Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung Bund im Gemeindehaus Göttelborn

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund, Walter Balzer, bietet Beratungstermine zu den Themen Rentenansprüche (Versicherten- und Hinterbliebenenrente), Klärung des Versicherungsverlaufes und Nachmeldung von Versichertenzeiten an.

Der nächste Sprechtag findet am Montag, 5. August 2019, im Gemeindehaus Göttelborn (Hauptstr. 164) von 18.00 bis 19.00 Uhr statt. Eine individuelle Beratung ist selbstverständlich auch möglich (telef. Kontaktaufnahme, Nummer siehe unten). Zur Vermeidung von Wartezeiten ist eine telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06806-84470 notwendig. Die Beratung bzw. die Rentenanspruchstellungen sind kostenlos.

--Der Sprechtag wird immer am ersten Montag des Monats angeboten --

## Veranstaltungskalender August 2019 für Quierschied, Fischbach-Camphausen und Göttelborn

01.08.2019 10:00 - 11:00	<b>Fit durch den Sommer - Wirbelsäulengymnastik und Qigong</b> Kneipp-Verein Quierschied Grünanlage im Eisengraben (bei gutem Wetter) Teilnahme auch für Nichtmitglieder	14.08.2019 15:00 - 17:00	<b>Reparaturzirkel</b> Gemeinde Quierschied Ehem. Hallenbad im Taubenfeld
04.08.2019 10:00	<b>Auffahrt Fördergerüst des Schacht IV in Göttelborn</b> Gemeinde Quierschied Parkplatz unterhalb Cafécantine Flötz. Kosten: 2,00 Euro pro Person/ Kinder bis 12 J. frei.	16. - 19.08.2019	<b>Quierschder Wambefesd</b> Programm siehe zeitnah im amtlichen Teil des Quierschieder Anzeigers
04.08.2019 15:00 - 17:00	<b>Auf den Spuren der Vergangenheit</b> Gemeinde Quierschied und Förderverein Heimatmuseum e.V. Heimatmuseum, Am Käsborn 8 Eintritt frei!	20.08.2019 14:30	<b>Wanderung rund um Quierschied</b> Kneipp-Verein Quierschied Treffpunkt: Triebener Platz Wanderführer: H. Wolfgang Vollberg
06.08.2019 10:00 - 11:00	<b>Fit durch den Sommer - Wassergymnastik und Aqua-Fitness</b> Kneipp-Verein Quierschied Freibad Quierschied (bei gutem Wetter) Teilnahme auch für Nichtmitglieder	21.08.2019 16:00	<b>Blutspende</b> DRK OV Quierschied Taubenfeldschule
08.08.2019 15:00	<b>Kaffeenachmittag</b> Pensionärverein Göttelborn Martinshütte	22.08.2019 15:00	<b>Kaffeenachmittag</b> Pensionärverein Göttelborn Martinshütte
09. - 11.08.2019	<b>Ein Dorf beacht Volleyball 2019</b> Volleyball TV Quierschied Willi Meiser Beach Arena 09.08.: ab 19:30 Uhr /20:00 Uhr Live Auftritt „MEP“ 10.08.: ab 10:00 Uhr/ Abendprogramm ab 19:00 Uhr u.a. mit den „Konsorten“; Feuerwerk; Beachparty mit DJ Blockshadow 11.08.: ab 10:00 Uhr/ 11:00 Frühschoppenkonzert des Musikverein 1905 Quierschied e.V.; Siegerehrung gegen 17:30 Uhr	27.08.2019 14:30	<b>Kaffeenachmittag</b> Seniorenkreis St. Paul Pfarrzentrum St. Paul Zu Gast: ein Alphornbläser
		Jeden Dienstag 11:00-13:30	<b>Senioren Mittagstisch</b> Gemeinde Quierschied in Koop. mit dem DRK OV Quierschied DRK-HeimKosten: 3,50 Euro. Anmeldung an der Rathaus-Info unter Tel.: 06897 961-0
		Jeden Freitag 17:00-18:30	<b>Jugendrotkreuz</b> DRK OV Quierschied DRK-Heim Für alle interessierten Kinder ab Grundschulalter. Kosten: keine

### Modernisierung der Mehrzweckhalle Göttelborn

Die Nutzerinnen und Nutzer der Mehrzweckhalle in Göttelborn können sich freuen: „Ihre“ Halle wird in den kommenden Wochen saniert und modernisiert. Dabei werden viele Arbeiten durchgeführt, die deutlich sichtbare und nachhaltige Verbesserungen für alle Vereine und Gruppen, die die Halle nutzen, mit sich bringen.

Wie bereits angekündigt, beginnen die Umbaumaßnahmen am Montag, den 12. August 2019 und dauern ca. zwölf bis 14 Wochen an. In dieser Zeit ist die Nutzung der Halle leider nicht möglich.

Nach der Demontage der Hallendecke wird zunächst die Neuverkabelung der Deckenleuchten vorgenommen. Im Anschluss wird eine neue, ballwurfsichere Hallendecke mit Deckenheizung und moderner LED Beleuchtung installiert. Außerdem wird der komplette Hallenschwingboden erneuert, neue Geräteraumtore eingebaut und ein Prallschutzes an der Stirnseite montiert. Aufgrund der Vielzahl der einzelnen Maßnahmen und der voneinander abhängigen Gewerke erstreckt sich die Baumaßnahme über diesen Zeitraum. Das Ergebnis der Sanierung wird aber sicherlich für die notwendige Schließzeit entschädigen.

### Fundsachen

Beim Fundbüro der Gemeinde Quierschied wurde ein Autoschlüssel abgegeben.

**Eigentumsansprüche können in Zimmer 1.03 oder 1.04 im Rathaus, Rathausplatz 1 oder unter der Rufnummer 961-123 und 961-128 geltend gemacht werden.**

# Quierschder Wambefescht TOMBOLA

vom 16.08. -  
19.08.2019



- 1. Preis Warengutschein  
Elektrofachmarkt**  
im Wert von 777,77 €  
gespendet von  
Quierschieder Landschaftsbau Jeffrey Konrad
- 2. Preis Arrangement Savoir Vivre  
2 ÜN/HP für 2 Pers.**  
im Landhotel zur Saarschleife  
im Wert von 536,00 €  
gespendet von Landhotel zur Saarschleife
- 3. Preis Kohlenkarte**  
im Wert von 500,00 €  
gespendet von Heizung/Sanitär Willi Mayer
- 4. Preis Hot Stone  
Rückenmassage**  
12 Einheiten  
im Wert von 420,00 €  
gespendet von Beauty Moments
- 5. Preis Ein Jahr Blumen/Deko-Abo**  
im Wert von 360,00 €  
gespendet von Blumen Atelier Mendel

*und viele weitere  
hochwertige Preise*

Hinweis aus datenschutzrechtlichen Gründen:

Mit dem Erwerb eines Loses stimmen Sie der Veröffentlichung Ihres Namens und Ihres Wohnortes bei der Verlosung zu.

**Lose ab sofort erhältlich:**

Rathaus-Info, Gasthaus „Tante Emma“,  
Gasthaus „de Pabschd“, Marien-Apotheke,  
Mode Shop Diehl, Restaurant Belvedere

## Stellenausschreibung

### der Gemeinde Quierschied

Die Gemeinde Quierschied sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt zur Verstärkung des Teams beim Bauhof

**zwei Mitarbeiter (m/w/d).**

Die Stellen sind in Vollzeit (39 Wochenstunden) zu besetzen. Die Beschäftigung erfolgt vorerst auf ein Jahr befristet mit der Option der Entfristung nach diesem Zeitraum.

Nähere Informationen erhalten Sie unter  
[www.quierschied.de](http://www.quierschied.de).

## Heimatismuseum Quierschied

Liebevolle Erinnerungen an eine frühere Zeit



### Nächste Öffnung:

So., 04. August 2019,

15:00 – 17:00 Uhr

Eintritt frei!

Eine Veranstaltung von  
Gemeinde Quierschied  
und Förderverein Heimatmuseum e.V.



## Entdecken Sie den „Weißen Riesen“

Sonntag, 04. August 2019,  
Auffahrt auf Schacht IV  
Plattform auf 74 Meter Höhe

**Treffpunkt:**

10 Uhr Parkplatz unterhalb der Cafécantine Flöz,  
Am Campus 2 in Götteleborn

Kosten: 2,00 Euro / Erwachsene und Kinder ab 12 J.

Eine Veranstaltung der Gemeinde Quierschied



## Aus der Sitzung des Gemeinderates vom 18. Juli 2019

### Konstituierende Sitzung

Zu seiner konstituierenden Sitzung nach der Kommunalwahl am 26. Mai 2019 war der neue Gemeinderat für Donnerstag, 18. Juli 2019, einberufen. **Einführung und Verpflichtung der Ratsmitglieder**

Bürgermeister Lutz Maurer begrüßte die Mitglieder des neu gewählten Gemeinderates und nahm anschließend entsprechend den Bestimmungen des Kommunalverwaltungsgesetzes (KSVG) die Einführung und Verpflichtung der Mandatsträger vor.

Der neue Rat setzt sich auf Grund des Wahlergebnisses wie folgt zusammen:

**CDU-Fraktion 13 Mitglieder**  
**SPD-Fraktion 11 Mitglieder**

**DIE LINKE-Fraktion 2 Mitglieder**  
**AfD-Fraktion 2 Mitglieder**  
**FDP 1 Mitglied**  
**FREIE WÄHLER Quierschied-Fraktion 4 Mitglieder**

Der Bürgermeister wies die Ratsmitglieder auf die ihnen vom Gesetz auferlegten Pflichten, aber auch auf ihre Gestaltungsmöglichkeiten hin. Im Interesse der Gemeinde warb er für ein konstruktives Miteinander und bot die transparente Zusammenarbeit und Unterstützung der Verwaltung an.

**Bestätigung der Geschäftsordnung**  
Einstimmig bestätigte der neue Rat die vom Vorgängerrat verabschiedete Geschäftsordnung, die ihm künftig als

Grundlage der Arbeit innerhalb des Rates aber auch in der Zusammenarbeit mit der Verwaltung dienen wird.

### Benennung der Fraktionsvorsitzenden

Als Fraktionsvorsitzende wurden von den im Gemeinderat vertretenden Fraktionen (Mindeststärke 2 Mitglieder) benannt:

CDU-Fraktion Stefan Chadzelek  
Stellvertreter: Armin Quinten, Hans-Peter Wilhelm, Eva Bastian  
SPD-Fraktion Britta Heß  
Stellvertreter: Jürgen Thiel und Rudi Schmitt  
DIE LINKE-Fraktion Hermann Vatter  
Stellvertreterin: Elke Wolf-Thomé

AfD-Fraktion Willi Conrad  
Stellvertreter: Jens Zeitz  
FREIE WÄHLER Quierschied-Fraktion  
Gernot Abrahams

Stellvertreter: Klaus-Dieter Nemezc

### **Festsetzung der Zahl der Beigeordneten/Wahl der Beigeordneten**

Mit großer Mehrheit wurden diese beiden Tagesordnungspunkte in die erste Arbeitssitzung des Rates nach der Sommerpause vertagt. Für diese Vertagung spricht nach der überwiegenden Mehrheit im Gemeinderat, dass die Thematik zunächst in interfraktionellen Gesprächen behandelt werden soll.

### **Bildung von Ausschüssen**

Auch hier beschlossen die Fraktionen einvernehmlich bei 4 Enthaltungen, die Bildung von Ausschüssen in die

nächste Sitzung des Gemeinderates zu vertagen und für die Dauer der Sommerferien einen Feriausschuss zu berufen.

### **Vertretung in Zweckverbänden**

Als Mitglieder der Zweckverbandversammlung des Zweckverbandes Musikschule Sulzbach-/Fischbachtal wurden benannt:

CDU Olaf Strobel, Peter Falz, Franz-Rudolf Krumeich und Stefan Chadzelek  
Vertreter: Jörg Bund, Eva Bastian, Hans-Peter Wilhelm und Doris Schmidt-Schirra

SPD Sabine Kügler, Thomas Reiss und Rudi Schmitt

Vertreter: Jürgen Thiel, Dieter Kröner und Andreas Kipper

FREIE WÄHLER Quierschied Peter Wachs,

Vertreter: Gernot Abrahams

Die Benennung von Vertretern des Rates in der Zweckverbandsversammlung „LIK-Nord“, im Umlegungsausschuss der Gemeinde und im Aufsichtsrat der Entwicklungsgesellschaft Gemeinde Quierschied GmbH wurde ebenfalls vertagt.

### **Vertreter im Kooperationsrat des Regionalverbandes Saarbrücken**

Neben dem Bürgermeister, der kraft Amtes im Kooperationsrat des Regionalverbandes Saarbrücken vertreten ist, wurde Franz-Rudolf Krumeich (CDU) als Vertreter aus der Mitte des Gemeinderates benannt.

## **BEKANNTACHMUNGEN**

### **Bekanntmachung**

#### **Ortsrat Fischbach-Camphausen**

Am **Donnerstag, 08.08.2019, um 18:00 Uhr** findet im Sitzungszimmer der Fischbachhalle, 66287 Quierschied die Konstituierende Sitzung des Ortsrates Fischbach-Camphausen statt.

#### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung
  - 2 Einführung und Verpflichtung der Ortsratsmitglieder
  - 3 Bestätigung der Geschäftsordnung
  - 4 Benennung der Fraktionsvorsitzenden und deren Stellvertreter/innen
  - 5 Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers
  - 6 Wahl der stellvertretenden Ortsvorsteherin/des stellvertretenden Ortsvorstehers
  - 7 Mitteilungen und Anfragen
- Interessierte Bürger/innen sind zum öffentlichen Teil der Sitzung eingeladen.

### **Bekanntmachung**

Gemäß § 75 KSVG wird hiermit öffentlich bekannt gegeben, dass der Ortsrat des Gemeindebezirkes Quierschied in seiner konstituierenden Sitzung am 24. Juli 2019

**Herrn Stefan ZIEGLER (CDU),**

Platanenweg 6, 66287 Quierschied,

**zum Ortsvorsteher**

und Frau

**Helga REIB (CDU)**

Holzer Str. 34, 66287 Quierschied,

**zur stellvertretenden**

**Ortsvorsteherin**

gewählt hat.

66287 Quierschied, 24. Juli 2019

Der Bürgermeister:

Lutz Maurer

### **Bekanntmachung**

#### **Schulbeginn des Schuljahres 2019/2020 und Einschulung der Schulneulinge der Grundschulen**

#### **Quierschied:**

Für die Kinder der Klassen 2 bis 4 beginnt der Unterricht am Montag, 12. August 2019, um 07.50 Uhr und endet um 12.25 Uhr .

Für die Schulneulinge des Schuljahres 2019/2020 beginnt der Unterricht am Montag, 12.08.2019, mit einem ökumenischen Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Katholischen Kirche St. Paul.

Am Dienstag, 13. August 2019, findet für die Kinder der 2. bis 4. Schuljahre um 10.00 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst in der Katholischen Kirche St. Paul statt.

#### **Fischbach und Götzelborn**

Der Unterricht der Grundschule Fischbach-Götzelborn beginnt für beide Standorte am **Montag, 12.08.2019, um 7.50 Uhr.**

Die Einschulungsfeier findet jeweils an beiden Standorten am **Montag, 12.08.2019, um 10.00 Uhr** statt.

Achtung: Der Einschulungsgottesdienst wurde auf den zweiten Schultag, **Dienstag, 13.08.2019**, verlegt und findet in der jeweiligen Pfarrkirche statt.

Einschulungsgottesdienst Götzelborn, Beginn 9.00 Uhr

Einschulungsgottesdienst Fischbach, Beginn 11.00 Uhr

Zur Einschulungsfeier und zum Einschulungsgottesdienst sind die Erziehungsberechtigten und nähere Verwandte der Schulneulinge natürlich herzlich eingeladen.



## **DIE GEMEINDE GRATULIERT**

### **Die Gemeinde gratuliert**

Frau Marga Nauerz, Gemeindebezirk Quierschied, die am 03.08.19 ihr 80. Lebensjahr vollendet,

den Eheleute Marga und Norbert Nauerz, Gemeindebezirk Quierschied, die am 03.08.2019 das Fest der Diamantenen Hochzeit feiern,

Herrn Viktor Mees, Gemeindebezirk Quierschied, der am 26.08.19 sein 90. Lebensjahr vollendet,

Herrn Bernhard Wilhelm, Gemeindebezirk Quierschied, der am 30.08.19 sein 90. Lebensjahr vollendet.

## **IMPRESSUM**

Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Bürgermeister Lutz Maurer, Rathausplatz 1, 66287 Quierschied

**ENDE DES AMTLICHEN TEILS**

## Kirchliche NACHRICHTEN

### Ev. Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied

**Gottesdienst in der Ev. Kirche Fischbach:**  
Sonntag, 4. August 2019, 10.00 Uhr mit

Pfarrerin Tabitha Mangold, mit Abendmahl  
**Jugendgruppe/Teenkreis**

Dienstags 18.00 Uhr im Gemeindesaal.

**Ök. Frauenchor**

Dienstags 20.00 Uhr im Gemeindesaal

**Meditationskreis**

Freitags 18.00 Uhr in der Ev. Kirche  
Fischbach.

**Anmeldung Konfirmationsunterricht:**

Einladung zum Konfirmanden- und  
Elternabend am 22. August 2019, 18.30  
Uhr, im Gemeindesaal für alle, die bis  
zum 30. Juni 2019 das 12. Lebens-  
jahr vollendet haben, sind versandt.  
Nicht getaufte Kinder können ebenfalls  
gerne an diesem Unterricht teilnehmen.  
Die Eltern werden gebeten, sich bald-  
möglichst im Ev. Gemeindebüro (Tel.  
06897/61652) zu melden.

**Im Juli wurden getauft:**

Adrian Braun

John Luca Schweizerl

**Im Juli wurde getraut:**

Katharina Stein, geb. Kuckartz und  
Mathias Michael Stein

**Im Juni wurde bestattet:**

Friedrich Lothar Köth, verstorben im  
Alter von 92 Jahren

Walter Jürdens, verstorben im Alter von  
78 Jahren

Rosemarie Meiser, geb. Feß, im Alter  
von 88 Jahren

Eleonore Siegel, geb. Gnad, im Alter  
von 70 Jahren

**In eigener Sache:**

Das Gemeindebüro ist bis einschließ-  
lich 12. August 2019 nicht besetzt.  
Der Anrufbeantworter wird regelmäßig  
abgehört. In seelsorgerlichen Fällen  
erreichen Sie Pfarrerin Tabitha Mangold  
unter der Tel.-Nr.: 0 68 97/601539

### Kirchenchor

#### St. Josef Göttelborn

#### 90 Jahre Pfarrcäcilienchor

#### St. Josef Göttelborn

Am **Samstag, dem 20. Juli 2019** fei-  
erte der Kirchenchor St. Josef Göttel-  
born sein 90-jähriges Bestehen.

Aus diesem Anlass gestaltete der  
Pfarrcäcilienchor St. Josef Göttel-  
born gemeinsam mit dem Kirchenchor  
von Maria Himmelfahrt eine feierliche  
Abendmesse um 16,45 Uhr in der  
Pfarrkirche St. Josef Göttelborn. Es  
wurde die Choral Messe von Anton  
Bruckner gesungen. Nach der Heiligen  
Messe trafen sich die Chöre im Pfarr-  
heim von St. Josef in Göttelborn zu  
einem Umtrunk. Es wurde auch eine  
Ehrung für 10- Jahre Mitgliedschaft im  
Chor von St. Josef Göttelborn vorge-  
nommen.

Für das Leitungsteam

I.A. Rudolf Schug

### Pfarreiengemeinschaft Quierschied

#### Gottesdienstordnung

(Abkürzungen: St. Josef Fischbach =  
Fi, St. Josef Göttelborn = Gö, Maria  
Himmelfahrt Quierschied = Ma, St. Paul  
Quierschied = Pa)

#### Donnerstag, 01.08.

Ma 14:00 Sterbeamt und Beerdi-  
gung

Pa 18:00 Heilige Messe

#### Freitag, 02.08.

Fi 17:30 Euch. Anbetung

Fi 18.00 Heilige Messe

#### Samstag, 03.08.

Ma 14:00 Hochzeit

Fi 14:00 Hochzeit

Gö 14:00 Hochzeit

Ma 16:00 Hochzeit

Gö 16:45 Vorabendmesse

Pa 18:00 Vorabendmesse

#### Sonntag, 04.08.

Ma 09:30 Hochamt

Fi 10:45 Hochamt

Fi 11:45 Taufe

#### Montag, 05.08.

Gö 15:30 Frauenmesse, anschl.  
Grillnachmittag

**Hinweis:** Die regelmäßigen Werktags-  
gottesdienste sowie Trauerfeiern und  
Sterbeämter entnehmen Sie bitte dem  
Pfarrbrief, der Homepage und den Aus-  
hängen in den Schaukästen.

#### Zentralbüro der Pfarreiengemein- schaft Quierschied

Marienstr. 20, 66287 Quierschied

Öffnungszeiten:

Montags bis freitags: 09.00 – 12.00 Uhr

Montags und mittwochs: 14.00 Uhr –  
17.00 Uhr

Telefon: 6 22 45 Fax: 6 58 56

Email: mariahimmelfahrtquierschied@  
gmx.de

Webseite: www.pfarreien-quierschied.  
de

#### Nebenstelle Fischbach

Friedhofstr. 16, 66287 Quierschied-  
Fischbach

Öffnungszeiten:

Mittwochs: 14.30 – 18.00 Uhr

Freitags: 08.30 – 12.30 Uhr

Telefon: 6 22 20 Fax: 601 599

Email: st.josef@sankt-josef-paul.de

Pfarrsekretärinnen:

Sabine Berg, Tanja Müller, Karin Neu

#### Bitte beachten:

Urlaubsbedingt ist das Zentralbüro in  
der Zeit vom 05.08.2019 bis einschließ-  
lich 23.08.2019 zu folgenden Zeiten  
geöffnet:

montags, dienstags, mittwochs und  
freitags: 09.00 -12.00 Uhr;

am Mittwoch, 21.08. von 14.-17.00 Uhr

Das Büro in Fischbach ist in dieser Zeit  
geschlossen!

Wir bitten um Beachtung!

### Ev. Kirchengemeinde Wahlschied-Holz

#### Gemeindeteil Göttelborn

Gemeindebüro: Alleestr. 20, 66265 Holz,  
Tel.: 06806/81963, Fax: 06806/83981  
Pfarrerin Kerstin Marx, Tel.  
06806/8607301 email: kerstin.marx@  
ekir.de

e-mail: wahlschied-holz@ekir.de, Öff-  
nungszeiten: Di, Mi, Do jeweils 9.00 –  
11.00 Uhr

#### Sonntag, 4.8.:

09.15 Uhr Gottesdienst mit Abend-  
mahl in Wahlschied

#### Dienstag, 6.8.:

20.00 Uhr Kirchenchorprobe in  
Wahlschied

#### Sonntag, 11.8.:

09.15 Uhr Gottesdienst in Holz

#### Vorankündigung

**„Kaffeeklatsch“ am Montag, 26.8.,  
15.00 Uhr, Martin-Luther-Haus, Holz  
„Sicher wohnen – Schutz vor Woh-  
nungseinbruch“- Wie schütze ich  
mich vor Einbrechern**

Jedem dürfte klar sein: Vorsorge ist  
sinnvoll. Doch nicht jeder weiß, wie  
man sich vor Straftaten schützen kann.  
Straftaten vorbeugen („Kriminalpräven-  
tion“) nimmt im Aufgabenspektrum der  
Polizei einen hohen Stellenwert ein. Es  
ist sinnvoller, dass Straftaten erst gar  
nicht begangen werden, als sie später  
mit großem Aufwand verfolgen zu müs-  
sen. Kriminalhauptkommissar Both von  
der kriminalpolizeilichen Beratungs-  
stelle des Landespolizeipräsidiums  
wird zu diesem Thema referieren.

Bitte um Anmeldung unter im Gemein-  
debüro (06806/81963; auch AB)

**EXTREM  
GÜNSTIG**

**ONLINE  
DRUCKEN**



[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



# ABSCHIED nehmen

06502  
9147-0

*Auferstehung ist unser Glaube, Wiedersehen unsere Hoffnung, Gedenken unsere Liebe.*

## Volker Dörr

\*21. 09. 1961 † 08. 07. 2019

*Herzlichen Dank*, sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise bekundeten und gemeinsam mit uns von meinem lieben Mann und unserem herzensguten Vater Abschied nahmen.

Einen besonderen Dank an Herrn Pastor Patrik Krutten und unsere Nachbarn. Danke, dass wir in unserem Schmerz und in unserer Trauer nicht alleine sind. Das schenkt uns viel Kraft.

**Christine Zischang-Dörr  
Laura und Julian**

Merchweiler, im Juli 2019

In großer Trauer nehmen wir Abschied von unserer Mutter

## Ilse Schneberger

\* 8.7.1929 † 22.7.2019

Du gabst uns Halt im Leben und warst immer für uns da.

**Familie Werner Glod  
Familie Markus Schneberger  
Familie Christian Schlosser  
Nicole Schneberger  
Eleonore Schneberger**

**Quierschied**, im Juli 2019

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Beisetzung in aller Stille nur im engsten Kreis der Familie statt.

Die Trauerdanksagung in Ihrem Mitteilungsblatt.

Ihr zuverlässiger Partner in Stunden der Trauer  
Bestattungen jeder Art  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

Beerdigungsinstitut  
**PIETÄT**  
Quierschied GmbH



**Peter Zimmer** Tel.: 0 68 97/9 65 40  
66287 Quierschied und 96 66 33  
Mühlenbergstraße 24 Mobil: 0170/9 80 47 38

verliebt ...

Die Ehe ist der Versuch, aus einem Ich und Du ein Wir zu machen, ohne dass das Ich und Du dabei verloren geht.

Jenny Bies geb. Prinz  
und Kilian Bies

am 10. August 2019 um  
14.30 Uhr in Quierschied-  
Fischbach, Pfarrkirche  
St. Josef

Quierschied



**Bestattungen  
Daniela Kröner**



66287 Quierschied 66287 Götterborn  
Marienstraße 26 Uchtelfanger Str. 22  
Tel. 06897-680 887 Tel. 06825-8 81 83

Bürozeiten in Quierschied:  
Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung

Tag und Nacht für Sie erreichbar  
[www.bestattungen-quierschied.de](http://www.bestattungen-quierschied.de)

*Ihr Helfer im Trauerfall*

*Beerdigungsinstitut*

*Kalmes GmbH*



Hauptstraße 120 · 66287 Götterborn

Tel.: 06825 / 5684  
oder 0151 235 70563

Der Bestatter  
Mitglied der Innung



## VEREINSNACHRICHTEN



### Besuch von der Sozialstation

Wir beginnen um 14.30 Uhr mit Kaffee und Kuchen. Danach wird uns eine Mitarbeiterin der Sozialstation über ihre Arbeit informieren und unsere Fragen beantworten. Alle, die sich dafür interessieren sind herzlich willkommen.

#### Voranzeige:

am 27. August - ein Alphornbläser ist unser Gast  
am 11. September - Halbtagesfahrt



### OV Quierschied

#### Abfahrtszeiten für die Halbtagesfahrt nach Saarburg

Die Abfahrtszeiten für die Fahrt am Donnerstag, 8. August nach Saarburg sind: 13.00 Uhr in Fischbach, Betriebshof Fa. Huwig, 13.10 Uhr Bushaltestelle Heinrichshaus, 13.15 Uhr Jahnturnhalle 13.20 Uhr Bushaltestelle Elektro. Raber, 13.25 Uhr Bushaltestelle In der Humes und 13.30 Uhr Bäckerei Schaum Glashütte. Der Vorstand wünscht allen Teilnehmern einen entspannten Tag.

#### Jazz-Dance Gruppen die Tanzzwerge und die Freche Tanzbande

Die Kinder der Jazz-Dance Gruppen die Tanzzwerge unter Leitung von Petra Groß sowie die Freche Tanzbande unter Leitung von Anna Woll bitte dringend am Training teilnehmen, da die Gruppen am Wambefescht tanzen.

#### Das Training beginnt wieder ab Montag, 12. August. 90 Jahre Kneipp-Verein Quierschied

Zum 90. jährigen Bestehen des Kneipp-Vereins Quierschied ist am 25. August ein Gottesdienst in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt. Anschließend findet der monatliche Sonntagstreff im Gasthaus Didion statt. **Bitte bei Frau Riechert Tel. (06897) 65766 anmelden bzw. abmelden.**

#### Bewegungsprogramm Tanzen für Frauen und Männer Geselliges Tanzen

Montag, 16.30 Uhr, Regieraum Taubenfeld-Halle, Leitung: Hertha Grotzfeld Tel. (06821) 71614

#### Tanzkreis

Dienstag, 9.30 Uhr, Jugendheim Glashütte, Leitung: Maria Regneri Tel. (06897) 62996

#### Line-Dance

Donnerstag, 10.00 Uhr, Jugendheim Glashütte, Leitung: Hertha Grotzfeld Tel. (06821) 71614

#### Seniorentanz

Donnerstag, 15.00 Uhr, Regieraum Taubenfeldhalle, Leitung: Maria Regneri Tel. (06897) 62996

**Zumba für Frauen und Männer**  
Mittwoch, 19.00 Uhr, Turnhalle Lasbachschule, Leitung: Petra Groß Telefon (06897) 680968

#### Senioren-gymnastik für Frauen und Männer

Mittwoch, 9.00 Uhr, Jahnturnhalle Quierschied, Leitung: Doris Becker Tel. (06897) 62277

#### Wirbelsäulengymnastik Fitnessstraining für Damen und Herren

Montag, 9.30 Uhr, Regieraum Taubenfeldhalle, Leitung: Frank Noack Tel. (06897) 57 64 231

Montag, 10.00 Uhr, Jahnturnhalle, Leitung: Doris Becker Tel. (06897) 62277

Mittwoch, 9.00 Uhr, Fischbachhalle, Leitung: Irmgard Hessler Tel. (06897) 61327

Mittwoch, 10.15 Uhr, Jahnturnhalle Quierschied, Leitung: Doris Becker Tel. (06897) 62277

Donnerstag, 9.00 Uhr, Rücken-Fit Gesundheitsstudio „La Vita“, Leitung: Mechthild Lauterbach Tel. (06897) 965577

Donnerstag, 9.00 Uhr, Jahnturnhalle Quierschied, Leitung: Irmgard Hessler Tel. (06897) 61327



Den Geburtstagskindern des Monats August herzlichen Glückwunsch. Für die Zukunft Glück und Gesundheit. Im Monat August findet kein Kaffeenachmittag statt. Wir treffen uns wieder am 8. September. Bis dahin erholsame Ferien für alle Mitglieder des Vereins.



## Blumenhaus - Gärtnerei Bestattungshaus

# RETTENBERGER

Im Trauerfall sind wir für Sie da!

Quierschieder Weg 31a • 66280 Sulzbach  
Tel.: 0 68 97 / 33 36 • Mobil: 01 62 / 98 33 37 8

#### FILIALE:

Neunkircher Straße 4, 66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 6 17 01

#### AUSSTELLUNGSRÄUME:

Im Hessenland 7 • 66280 Sulzbach  
Tel.: 0 68 97 / 21 04

- » Erd-, Feuer-, See-, Baumbestattungen
- » Erledigung sämtlicher Formalitäten
- » **Überführung im In- und Ausland**

Bestattungsfinanzierung möglich.

**TAG UND NACHT ZU ERREICHEN**



### Schnupperfischen für die Kleinen am Fischbacher Weiherfest



Am 17. und 18. August findet wie jedes Jahr das Weiherfest des ASV Fischbach an der Dahlbachweiheranlage im Brenkhomesweg statt. Neben den kulinarischen Genüssen an beiden Tagen haben wir sonntags einiges für die Jüngsten zu bieten:

**Ab 13 Uhr können alle interessierten Kinder unter Anleitung in den Angelsport reinschnuppern. Unsere Jugendabteilung begleitet diesen Programmpunkt und zeigt, wie es geht. Angel und Zubehör stehen**

für alle Interessierten zur Verfügung, Fragen zum Angeln, aber auch zum Training werden gerne beantwortet. **Anmeldungen sind nicht nötig, kommt einfach alle vorbei!**

Im Anschluss können sich die Jungangler beim Kinderschminken in ihre Lieblingsfantasiewesen verwandeln lassen.

Natürlich kommen auch die Eltern und Großeltern auf ihre Kosten bei Kaffee und Kuchen oder einem Gläschen Wein.

Wir freuen uns auf Sie!

ASV Fischbach-Camphausen 1934 e.V.

1. Vorsitzender



### Das DRK Ortsverein Götterborn informiert

Die nächste Blutspende findet am **12.08.2019 von 17:00 - 19:30 Uhr**, in der Mehrzweckhalle Götterborn, statt. Jeder Spender, der einen neuen Erstspender mitbringt, bekommt ein zusätzliches Präsent. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. DRK OV Götterborn, Hauptstraße 164, 66287 Götterborn

Gruppenstunde jeden Mittwoch der geraden Kalenderwoche von 20:00 Uhr - 22:00 Uhr

Demenzselbsthilfegruppe jeden letzten Freitag im Monat um 18:00 Uhr

Tanz- und Gymnastikgruppe jeden Montag von 15:00 Uhr - 17:00 Uhr



## Ortsgruppe Göttelborn Jubilarehrung

Am Samstag, den 20. Juli fand im Clubheim der SV Germania Göttelborn unsere diesjährige **Jubilarehrung** statt.

Unser Vorsitzender Gerd Fuchs konnte zahlreiche Jubilare mit ihrem Partnern begrüßen. In seiner Festrede sprach Gerd Fuchs

die Bedeutung der Gewerkschaft für die Arbeitnehmerschaft an. Die soziale Gerechtigkeit wird auch künftig im Hinblick auf globale politische Entscheidungen in punkto Klimawandel Mittelpunkt unserer gewerkschaftlichen Arbeit sein.

Für **40 jährige** Mitgliedschaft wurden ausgezeichnet: Noll Rudi, Jung Hartmut, Balmirez Ömer, Simmet Jürgen, Wilhelm Hans Rainer, Bauer Hans Bernhard, Ebner Franz Josef, Schabbach Jürgen, Debolt Heiner, Stutz Rudi, Kröner Dieter, Horn Raimund, Krämer Hans Joachim und Schmitt Rudi.

Für **60 jährige** Mitgliedschaft wurden Zimmermann Rainer, Hippe Erhard, Motz Egon und Steil Gerd geehrt.

Nach einem schönen Grillessen, den unsere Vorstandsfrauen mit leckeren Salaten und selbstgebackenen Kuchen unterstützten, ließen wir den Abend in einer geselligen Runde ausklingen.

Glück Auf  
Der Vorstand

Unter der Leitung von Bürgermeister Lutz Maurer hat der Quierschieder Ortsrat in seiner konstituierenden Sitzung Stefan Ziegler (CDU) zum neuen Ortsvorsteher gewählt. Stefan Ziegler erhielt in geheimer Wahl 6 Stimmen, auf seinen Gegenkandidaten Jürgen Thiel (SPD) entfielen 3 Stimmen. Bei der Wahl der Stellvertretenden Ortsvorsteherin setzte sich Helga Reiss (CDU) ebenfalls mit 6 Stimmen gegen Jürgen Thiel durch, der wiederum 3 Stimmen erhielt. Neue Fraktionssprecherin der CDU ist Angelika Schumacher, stellvertretender CDU-Fraktionssprecher bleibt Thomas Leidig. Nachdem Bürgermeister Lutz Maurer dem neuen Ortsvorsteher Stefan Ziegler die Ernennungsurkunde überreicht hatte, dankte Ziegler seinem Vorgänger Michael Bost und dessen Stellvertreterin Meta Fey (beide SPD) für die von ihnen geleistete gute Arbeit in den vergangenen

zehn Jahren zum Wohle des Quierschieder Gemeindebezirkes. Ziegler reichte auch allen im Ortsrat vertretenen Parteien die Hand zur Zusammenarbeit, damit auch künftig die Entscheidungen im Ortsrat im Konsens und zum Wohle der Bevölkerung getroffen werden können.

„Der Wahlkampf ist beendet, nun gilt es die Ärmel hoch zu krepeln und mit guter Arbeit in unseren Gremien zum Wohl der Menschen in Quierschied zu arbeiten“, so der neue Ortsvorsteher. Dass diese Ortsvorsteher-Wahl von der Quierschieder Bevölkerung mit großem Interesse verfolgt wurde, zeigten die zahlreichen Zuschauer, die den Wahlvorgang im Sitzungssaal des Rathauses verfolgten. Die Ortsräte befassen sich mit allen Angelegenheiten, die unmittelbar die einzelnen Gemeindebezirke betreffen. Ansprechpartner vor Ort ist der vom jeweiligen Ortsrat gewählte Ortsvorsteher.



## Gemeindeverband CDU Quierschied in Berlin



## Die Parteien teilen mit



## Stefan Ziegler neuer Ortsvorsteher von Quierschied



Bei der viertägigen Reise erhielten die politisch interessierten Besucher einen umfangreichen Einblick in das politische Berlin. Neben einem Besuch im Reichstagsgebäude, und einem Informationsvortrag über Arbeitsweise und Zusammensetzung des Deutschen Bundestages stand dabei auch ein Gespräch mit dem Bundestagsabgeordneten und Generalsekretär der Saar-CDU, Markus Uhl, auf dem Programm.

MdB Markus Uhl gab Erläuterungen zu Aufgaben, Arbeitsweise und Zusammensetzung des Parlaments sowie zur Geschichte und Architektur des Reichstagsgebäudes. Und natürlich gibt es ganz viel Geschichte, Kunst und Kultur zu sehen und zu erleben. Insgesamt hatte das Bundespresseamt ein starkes politisches kulturelles Programm auf die Beine gestellt. Mit dazu gehörte die Besichtigung der Gedenkstätte Berlin-Hohen-

schönhausen (ehem. Zentrale Untersuchungshaftanstalt der Stasi) und ein Informationsgespräch im Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur. Ein klassischer Höhepunkt war dann noch der Empfang in der CDU Bundesgeschäftsstelle, dem Konrad-Adenauer-Haus. Die Besuchergruppe wurde von der CDU-Bundesvorsitzenden Annegret Kramp-Karrenbauer herzlichst empfangen. Ein weiterer Besuchspunkt war dann noch die Landesvertretung des Saarland in den Ministergärten. In dem Informationsgespräch wurde die Arbeit der saarländischen Beamten und Mitarbeitern, insbesondere für den Bundesrat dargelegt. Alle waren sich einig: „Unsere Demokratie lebt von Transparenz. Und dazu dienen auch diese Fahrten. Politik hautnah erleben - besser kann man das nicht erfahren als an diesen vier Tagen in Berlin.“

**Euronics  
Otto-Dony**  
& Co. GmbH  
06806 6500  
Saarbrückerstr. 11 - 66265 Heusweiler - www.ottodony.de

**SERVICE - REPARATUR - VERKAUF**

**HAUSHALTSGERÄTE - KAFFEEAUTOMATEN  
SAT - TV - PC - NETZWERK - TELEFONANLAGEN  
ÜBERWACHUNGSKAMERAS - SMARTPHONES**

**WIR ÜBERNEHMEN DIE GARANTIE- UND SERVICELEISTUNGEN FÜR  
EURONICS-SCHNEIDER ILLINGEN**

**REPARATUR UND ERSATZTEILBESCHAFFUNG  
AUCH FÜR ÄLTERE GERÄTE**

**Wir machen's.**



## Neuer Ortsrat und Gemeinderat in Quierschied im Amt

Am vergangenen Mittwoch hat sich der neugewählte Ortsrat in Quierschied konstituiert.

Zum Ortsvorsteher wurde **Stefan Ziegler (CDU)** gewählt, zur Stellvertreterin **Helga Reiß (CDU)**.

Unser Kandidat **Jürgen Thiel** konnte sich bei der Wahl nicht durchsetzen. Stefan Ziegler erhielt mit insgesamt 6 Stimmen auch die Zustimmung der Freien Wähler und des AfD Vertreters im Ortsrat. Wir wünschen dem neu gewählten Ortsvorsteher und dem Ortsrat eine gute Hand und ein gutes Gelingen zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger unseres Gemeindebezirks. Die SPD- Ortsratsmitglieder Jürgen Thiel, Günter Martin und Ursula Weisenbach werden konstruktiv und engagiert die kommunalpolitischen Entscheidungen des Ortsrates Quierschied begleiten und sich bemühen anstehende Probleme einer guten Lösung zuzuführen.

Der SPD- Vorstand bedankt sich an dieser Stelle bei dem bishe-

rigen Ortsvorsteher **Michael Bost** und seiner Stellvertreterin **Meta Fey**, die nach 10 Jahren aus dem Ortsrat ausgeschieden sind. Sie haben in dieser Zeit die positive Entwicklung unseres Ortes entscheidend mitgeprägt und sich verdient gemacht. Ein Dank auch an **Friedel Trouvain, Peter Stoos und Jürgen Baltes** für ihr gute Arbeit in der letzten Periode des Ortsrates.

Auch der neu gewählte Gemeinderat hat sich dieser Tage konstituiert. Mit **Britta Hess** als Vorsitzende der SPD- Fraktion und mit **Jürgen Thiel und Rudi Schmitt** als ihre Stellvertreter sowie **Sascha Simmet** als Fraktionsgeschäftsführer geht die SPD mit einem motivierten Fraktionsvorstand in die Arbeit der neuen Legislatur. Der SPD- Vorstand Quierschied bedankt sich an dieser Stelle bei **Karl Heinz Lander, Rudi Kipp, Harald Tinnes, Rudi Dillenburger, Christine Bost und Klaudia Jochum**, die im neuen Gemeinderat nicht mehr vertreten sind für ihre erfolgreiche und engagierte Arbeit in den letzten 10 Jahren.

## SPD OV Quierschied

### Neuer Ortsrat und Gemeinderat in Quierschied im Amt

Am vergangenen Mittwoch hat sich der neugewählte Ortsrat in Quierschied konstituiert.

Zum Ortsvorsteher wurde **Stefan Ziegler (CDU)** gewählt, zur Stellvertreterin **Helga Reiß (CDU)**.

Unser Kandidat **Jürgen Thiel** konnte sich bei der Wahl nicht durchsetzen. Stefan Ziegler erhielt mit insgesamt 6 Stim-

men auch die Zustimmung der Freien Wähler und des AfD Vertreters im Ortsrat. Wir wünschen dem neu gewählten Ortsvorsteher und dem Ortsrat eine gute Hand und ein gutes Gelingen zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger unseres Gemeindebezirks. Die SPD- Ortsratsmitglieder Jürgen Thiel, Günter Martin und Ursula Weisenbach

**Neueröffnung ab 01.08.2019**  
**BELICE Döner & Pizza**

**Angebot bis Samstag: ein Döner 1,99 €**

Rathausstraße 53, 66287 Quierschied

Bestellen und abholen:

**06897 8109740**



Öffnungszeiten:

Mo - Do 11.30 - 00.00 Uhr

Fr - Sa 11.30 - 02.00 Uhr

So & Feiertage 12.00 - 00.00 Uhr

Dienstag Ruhetag

werden konstruktiv und engagiert die kommunalpolitischen Entscheidungen des Ortsrates Quierschied begleiten und sich bemühen anstehende Probleme einer guten Lösung zuzuführen. Der SPD- Vorstand bedankt sich an dieser Stelle bei dem bisherigen Ortsvorsteher **Michael Bost** und seiner Stellvertreterin **Meta Fey**, die nach 10 Jahren aus dem Ortsrat ausgeschieden sind. Sie haben in dieser Zeit die positive Entwicklung unseres Ortes entscheidend mitgeprägt und sich verdient gemacht. Ein Dank auch an **Friedel Trouvain, Peter Stoos und Jürgen Baltes** für ihr gute Arbeit in der letzten Periode des Ortsrates.

Auch der neu gewählte Gemeinderat hat sich dieser Tage konstituiert. Mit **Britta Hess** als Vorsitzende der SPD- Fraktion und mit **Jürgen Thiel und Rudi Schmitt** als ihre Stellvertreter sowie **Sascha Simmet** als Fraktionsgeschäftsführer geht die SPD mit einem motivierten Fraktionsvorstand in die Arbeit der neuen Legislatur. Der SPD- Vorstand Quierschied bedankt sich an dieser Stelle bei **Karl Heinz Lander, Rudi Kipp, Harald Tinnes, Rudi Dillenburger, Christine Bost und Klaudia Jochum**, die im neuen Gemeinderat nicht mehr vertreten sind für ihre erfolgreiche und engagierte Arbeit in den letzten 10 Jahren.

ORTSVEREIN  
GÖTTELBORN

**SPD**

SOLIDARISCH  
UND STARK.

## SPD Ortsverein Göttelborn

### Blühpflanzen und Spielgeräte



„Am Spielplatz an der Grundschule arbeitet der Bauhof daran, den Rutschturm zu sanieren und hat bereits neue Bretter angebracht“, so Ortsvorsteher **Peter Saar**. „Das Ergebnis kann sich sehen lassen, auch wenn das Spielgerät aktuell noch gesperrt ist. Dafür möchten wir uns bei der Verwaltung und dem Bauhof bedanken.“

In den Pflanzgefäßen am Heinz-Simmet-Weg ist die bienenfreundliche Saatmischung aufgegangen und zieht viele Insekten an. „Frei nach dem Motto ‚Global denken, lokal handeln‘ wird hier ein kleiner Beitrag zum Umweltschutz geleistet“, erklärte Ortsratsmitglied **Tim Rozenski**. „Zugegeben, das Ergebnis ist etwas ‚wilder‘ als wir es uns vorgestellt hatten. Malve, Natternkopf oder Muskatellersalbei sind aber dennoch attraktive Blühpflanzen, die nachweislich Nahrung für

Bienen, Hummeln und Schmetterlinge bieten. Und als solche empfehlen wir sie auch für heimische Gärten.“

### Kanäle und Starkregen

Der Juli 2009 und damit eines der bisher stärksten Unwetter in der Gemeinde Quierschied jährte sich nun zum zehnten Mal. „Früher wurde geschertzt, dass erst alle umliegenden Orte untergehen, bevor das Wasser Götteborn erreicht“, erklärte Ortsvorsteher **Peter Saar**. „Wir wissen inzwischen, dass das ein Trugschluss war. Die Gemeinde hat seitdem unter anderem in die Kanalsanierung der Beethovenstraße investiert. Starkregenereignisse sind eine Folge des Klimawandels und werden uns auch weiterhin beschäftigen. Deshalb setzen wir uns für weitere Investitionen in unser Kanalsystem ein.“



### Volleyballer laden zur Beachparty ein!

**Hallo liebe Freunde des Volleyball Sports, dass Event „Ein Dorf beacht Volleyball 2019“ ist startklar.**

Bereits zum 13. Male haben die Volleyballer vom TV Quierschied für ihre Gäste alles vorbereitet. Der über 1600 qm große Eventplatz für die Bühne auf dem unteren Platz ist vorbereitet. Somit haben auch die Gäste die Möglichkeit sich das Live Konzert „Der Konsorten“ aus etwas Entfernung zu genießen. Wer aber die Beats spüren möchte, kann sich vor der Bühne einen Platz sichern. Nachdem Liveact wird unser DJ O die Gäste mit seinen Rhythmen zum Tanzen in den Sand einladen und euch in die Nacht begleiten.

Neben viel Musik bieten die Volleyballer natürlich auch Palmen, Strand, Poollandschaft, Cocktails, Meeresrauschen, Springburg und vieles mehr an, um für ein perfektes Strandfeeling zu sorgen und unsere Catering Abteilung wird ebenfalls ihr Bestes geben, neu dabei Pizza und Pasta von Sally. In diesem Jahr gibt es wieder einen hohen Geldpreis für das beste Outfit. Also lasst euch in Schale werfen und habt Spaß dabei. Das große Abschlussfeuerwerk war im letzten Jahr und wird auch wieder in diesem Jahr ein absolutes Highlight. Also vormerken und unbedingt vorbeikommen. Die Volleyballer freuen sich auf Euch.

**Ablauf vom Wochenende 09. - 11. August in der Willi-Meiser-Beacharena:**

#### Freitag, 9. August

19.30 Uhr Warm-Up Willi Meiser Beach Arena

20.00 Uhr Live Auftritt „MEP“

Auslosung der Gruppen und Vorstellung der Mannschaften

#### Samstag, 10. August

10.00 Uhr Begrüßung durch Schirmherrn

10.30 Uhr Turnierbeginn

19.00 Uhr Outfit Wettbewerb

20.30 Uhr Live Auftritt „Die Konsorten“

21.30 Uhr großes Feuerwerk  
23.00 Uhr Beachparty mit DJ O  
**Sonntag, 11. August**

10.00 Uhr Spielbeginn

11.00 Uhr Frühschoppen Konzert des Musikverein 1905 Quierschied e.V.

13.00 Uhr Volleyball Gewinnspiel mit tollen Preisen

Ca. 15.30 Uhr Endspiel B/C Turnier

Ca. 16.30 Uhr Endspiel A Turnier

Ca. 17.30 Uhr Siegerehrung

#### Teilnehmer 2019:

1. IntimlMTeam
2. Beach Bazis 1
3. Chaos Sportler 1
4. Chaos Sportler 2
5. Chaos Sportler 3
6. Firefighter
7. Die Nippons
8. ASC Netznetz
9. Eisenreiser
10. Sandrammler 1
11. Sandrammler 2
12. Funhornets
13. Die Gastbeacher
14. Funbeacher
15. Senior Kickers
16. Blockbusters
17. Family Friends
18. Kittel Club
19. Gegen Gegen
20. Jost Pilger All Stars
21. Jost Pilger Jost for Fun
22. All4One
23. Schonschmetterfront
24. Just4Fun
25. Schmetterbälle
26. Chaos am Netz
27. Abiana Jones und die Jäger der verlorenen Punkte
28. Biebertaler-Beacher
29. Panthers 1
30. Panthers 2
31. Siebenschläfer
32. Beach Bulls
33. Made in Saarlouis do lushde
34. Wemme weekend warriors
35. Underdogs
36. Rabauken



### Abt. Tischtennis

#### Anstehende Materialwartung

Damit wir vor Saisonbeginn und rechtzeitig zu den Vereinsmeisterschaften absolut funktionsfähige Platten und Netze haben, findet am Montag, den 12.08. um 19 Uhr eine große Plattenreinigung samt Kontrolle und Reparatur der Netze statt. Wir brauchen möglichst viele Helfer, sodass die Materialwartung zügig vonstatten gehen kann und der Trainingsbetrieb darunter nicht allzu viel leidet. Also kommt vorbei, wir können jede helfende Hand gebrauchen!



## SPORTINFORMATIONEN

**17 JAHRE 2019 UNSER DORF SPIELT BEACHVOLLEYBALL**

HOBBY- UND FIRMENMANNSCHAFTEN  
WILLI MEISER BEACH-ARENA  
09./10./11. AUGUST

**Freitag, 9. August**  
19.30 Uhr WARM-UP WILLI MEISER BEACH ARENA  
20.00 Uhr AUFTRIFFT „MEP-LIVE“  
AUSLOSUNG DER GRUPPEN UND  
VORSTELLUNG DER MANNschaften

**Samstag, 10. August**  
10.00 Uhr BEGRÜßUNG DURCH SCHIRMHERRN  
10.30 Uhr TURNIERBEGINN  
19.00 Uhr OUTFIT WETTBEWERB  
20.30 Uhr LIVE AUFTRIFFT „DIE KONSORTEN“  
21.30 Uhr GROSSES FEUERWERK  
23.00 Uhr BEACHPARTY MIT DJ BLOCKSHADOW

**Sonntag, 11. August**  
10.00 Uhr SPIELBEGINN  
11.00 Uhr FRÜHSCHOPPEN KONZERT DES MUSIKVEREIN 1905 QUIERSCHIED E.V.  
13.00 Uhr VOLLEYBALL GEWINNSPIEL MIT TOLLEN PREISEN  
Ca. 15.30 Uhr ENDSPIEL B/C TURNIER  
Ca. 16.30 Uhr ENDSPIEL A TURNIER

**Gefüllte Hähnchen** od. **Hähnchenschlegel** ohne Knochen, **Hähnchenbrust** od. **Schweinefilet gefüllt**

Vorbestellung telefonisch 06806/81837 oder per WhatsApp an 01573/5664865

Metzgerei Dony • Grünstraße 1 • Wahlschied

24-STUNDEN-ABFLUSSREINIGUNG-NOTDIENST SAARLANDWEIT

**THEOBALD & KRÄMER**  
KANALSYSTEMTECHNIK

Sebastian-Bach-Str. 74  
66287 Quierschied  
Saarbrückerstraße  
66333 Völklingen



- Kanalreinigung
- TV-Inspektion
- Fräsroboter
- Kanalsanierung (o. Aufgraben)
- Dichtheitsprüfung
- Klärgruben-
- Kurzschlüssen
- Verbundsteinarbeiten
- Bau- und
- Kanalreparaturen

*Auch sonn- und feiertags*

Telefon (0 68 97) **56 91 66**



## Spvgg. bezwingt die Borussia zum Auftakt!

Am Samstag war es soweit: Die Saarlandliga-Saison 2019/2020 wurde für unsere Sporvereinigung eingeläutet. Zum Auftakt war der Traditionsverein Borussia Neunkirchen unser Gast.

Neu-Trainer Robin Vogtland beförderte mit Steven Kuntz, Samuel Ikas, Marc Maurer, Marcel Schug und Lars Weinmann gleich 5 Neuzugänge in die Startelf. Verzichten musste er dagegen auf Florian Weber und Julian Fernsner aus privaten Gründen. Auch bei den Gästen von Trainer Björn Klos standen viele neue Spieler auf dem Feld. Vor den etwa 400 Zuschauern am Franzenhaus entwickelte sich

zu Beginn eine ausgeglichene Partie mit leichten Vorteilen auf Seiten der Borussia. Beide Mannschaften gingen kein allzu großes Risiko ein und agierten zunächst vorsichtig. „Erst einmal gut stehen und schauen, was der Gegner macht“ lautete die Devise – irgendwie typisch für eine Partie zu Saisonbeginn. So blieben Torchancen in der umkämpften Partie zunächst Mangelware. Im weiteren Verlauf entwickelte sich allerdings eine spannende Partie mit dem guten Ende für die Hausherren. Den Rückstand kurz vor der Pause (41. Minute) glich Johannes Reichrath umgehend aus. In der Schlussphase der Partie war es dann wieder Reichrath, der die Spvgg. in der 82. Minute mit 2:1 in Führung brachte. Vorlagengeber war der eingewechselte Lukas Mittermüller bei seinem Comeback. „Mitze“ war es auch, der den entscheidenden Treffer zum 3:1 durch Lars Weinmann (86.) vorlegte. Die ersten 3 Punkte sind auf unserem Konto – das war schon mal wichtig und durfte gefeiert werden. Doch spätestens mit dem Training am Montag sollte dieses Spiel abgehakt sein. Denn bereits am Mittwoch steht



Foto: Jo Frisch



**IMMOBILIEN** Welt

06502  
9147-0

*Lindemann*  
Immobilien  
Merchweiler



**Wir suchen Häuser und Wohnungen zum Verkauf.**  
kompetent • marktorientiert  
umfassender Service

Tel.: 0 68 25 / 62 47  
[www.lindemann.immo](http://www.lindemann.immo)

## Wir – 2 Renter – suchen in Quierschied eine Wohnung zur langfristigen Miete

mit 3 oder 4 ZKB/Terrasse und Garage.  
Angebote bitte unter Rufnummer 06897/9528731

die nächste Partie an. Es geht zum VfL Primstal. Dieser konnte am 1. Spieltag mit dem 2:0 bei Saar 05 Saarbrücken eine Duftmarke setzen. Somit wissen die Wambe, welche schwere Aufgabe sie am Mittwoch im Nordsaarland zu erwarten haben.

### Heimspiele am Sonntag

Am kommenden Sonntag steigt auch unsere Zweite in das Ligageschehen ein. Der Aufsteiger empfängt in der Landesliga Süd um 13.15 Uhr den SC Großrosseln II am Franzenhaus. Die Erste bekommt es im Anschluss ab 15.30 Uhr mit dem 1. FC Reimsbach zu tun.



Am kommenden Sonntag ist es endlich soweit, dann startet die neue Saison 2019/20 für unsere beiden Mannschaften. Die erste Mannschaft startet um 15:00 Uhr in der Bezirksliga Saarbrücken mit einem Heimspiel gegen den SV Walpershofen 2. Aufgrund der sehr nervigen Situation mit unserem Spielfeld versuchen wir alles das Spiel auch im Waldstadion stattfinden zu lassen. Die zweite Mannschaft, die wie im Vorjahr in der Kreisliga A Saarbrücken spielt, ist gleich zu Beginn spielfrei. Am zweiten Spieltag, den 11.8.19 spielt die erste Mannschaft um 15:00 Uhr

beim TuS Herrensohr 2 und die zweite Mannschaft um 13:15 Uhr in Heidstock 2. Leider haben uns in der Wechselperiode drei Leistungsträger (Lars Weinmann zu SV Quierschied, Thorsten Schulz und Torwart Marcel Henrichs, beide zu Hellas Bildstock) verlassen. Allen wünschen wir natürlich viel Erfolg bei ihren neuen Vereinen. Neu hinzugekommen sind Torwart Bruno Raffele (zurzeit verletzt), Vincenzo Barbieri, Tobias Pacholski und Santino Pelagi, die wir in Fischbach herzlich willkommen heißen. Auch die zweite Mannschaft hat mit zahlreichen Abgängen zu kämpfen, schafft es aber mit einem Kader von 16 -18 Spielern genug Personal aufzustellen. Diesbezüglich werden auch die Ansprüche an die neue Runde angepasst werden müssen, so das beide Teams mit einem Mittelfeldplatz schon sehr zufrieden sein können. Liebe Anhänger des FV Fischbach, bzw. die es noch werden möchten, unterstützt weiterhin ehrlichen Amateurfußball in Fischbach.



**Donnerstag, 15. August**  
Bouleturnier der Boulefreunde Götteleborn am Sportplatz, Turnierbeginn ab 13:30 Uhr  
Schirmherr Ortsvorsteher Peter Saar der selbstverständlich auch die Kugel wirft.



# Stellenmarkt

aktuell Anzeige aufgeben:  
anzeigen.wittich.de

Weitere  
Stellenangebote  
online unter:  
[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© AntonieGullerem -  
stock.adobe.com

## Wir suchen:

zuverlässige Minijobber oder Teilzeitkräfte für unsere gewerblichen Abteilungen. Zeitlich sollten Sie flexibel sein.



**PVG Presse-Vertriebs-Gesellschaft mbH & Co. KG**  
VZ Heusweiler  
Saarstr. 133  
66265 Heusweiler-Holz  
Ansprechpartner: Sabine Gehring  
Sabine.Gehring@pvg-group.com



& Sohn GmbH

**bechtel**

Getränke Oase

Wir suchen für unsere Getränkemarkte ab sofort eine freundliche, zuverlässige, flexible und mobile

## Springerin (Verkauf) m/ w/ d

Festanstellung, Teilzeit.

Bitte nur schriftliche Bewerbungen an:

**Bechtel & Sohn GmbH**  
- Personalabteilung -  
Gewerbepark Klinkenthal 14 · 66578 Schiffweiler



© AntonieGullerem - stock.adobe.com

## Mobile Jobsuche einfach & schnell

Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse) aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick  
zum Job



Scan me

## Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

### Andreas Weller

Mobil 0151 12065086  
E-Mail [a.weller@wittich-foehren.de](mailto:a.weller@wittich-foehren.de)

[jobboerse@wittich.de](mailto:jobboerse@wittich.de) • [www.wittich.de/jobboerse](http://www.wittich.de/jobboerse)



facebook.com/jobboerseLW powered by ALPHAJUMP

Ein Blick in unseren Stellenmarkt  
bringt Sie weiter!

## Wir suchen:

zuverlässige selbständige Transportunternehmer für unsere nächtlichen Auslieferungen im Raum Saarbrücken



**PVG Presse-Vertriebs-Gesellschaft mbH & Co. KG**  
Saarstr. 133  
66265 Heusweiler-Holz  
Ansprechpartner: Sabine Gehring  
Sabine.Gehring@pvg-group.com

caritas

Der Caritasverband für Saarbrücken und Umgebung e.V. sucht für die Sozialstation Püttlingen-Riegelsberg schnellstmöglich:

**eine exam. Pflegefachkraft (m/w/d)**  
in Voll- oder Teilzeitbeschäftigung.

Weitere Infos auf [www.caritas-saarbruecken.de](http://www.caritas-saarbruecken.de)



# MITARBEITER/IN

für die Wäscherei gesucht

im Wechsel vormittags  
und nachmittags

GESA GmbH, Klostersgasse 2, 66287 Quierschied

Tel.: 0 68 97 / 6 37 37

**TAXI LIPPERT**

IHR TAXI IM FISCHBACHTAL

**6 40 40**

und unter: 0 68 97 / 66 0 66

**Fahrten zur Dialyse- / Strahlen- und  
Chemotherapie - alle Kassen -****An der Hirtenwies - 66287 Quierschied****Podologische Praxis****- Iris Matzke -**staatl. geprüfte **PODOLOGIN**

Ihre Fußpflegepraxis

Quierschieder Straße 31 · 66287 Quierschied

Geschäftszeiten: Termine nur nach Vereinbarung  
vormittags ab 9.00 Uhr · nachmittags ab 14.00 Uhr · Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr**Kassenabrechnung nach ärztlicher Verordnung.**

Tel.: 0 68 97 / 6 35 20

**NORBERT HEINZ****Gips-, Stuck- und Verputzarbeiten  
Trockenausbau, Wärmeisolierung,  
Fließestrich, Fliesenlegerarbeiten**

Winkelstr. 15

66287 Quierschied-Fischbach

Tel. 06897/6 13 19 - 06897/6 1981

Mobil 01 71/507 85 93

**Meyer**  
Der Partner für Ihr DachBedachungen  
FlachdachbauFassadenbau  
ReparaturdienstReinigung von  
DachrinnenPatrick Meyer  
DachdeckermeisterSeb.-Bach-Str. 66  
66287 QuierschiedTelefon  
0 68 97 / 6 56 45**BEILAGENHINWEIS**Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
easy Apotheke.**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG****Saisonstart 2019/20****DFB-Pokal der Frauen**Sonntag, 04.08.2019 / 14:00 Uhr  
**SV Göttelborn - SG 99 Andernach**  
in Ursapharm Arena  
in Elversberg**Heimspieltag Saison 2019/20****Bezirksliga NK**Sonntag, 04.08.2019 / 15:00 Uhr  
**SV Göttelborn - SV Holz-Wahlschied**  
Best 'Gabion Arena  
in Göttelborn**Das viereckige muss in Runde!****Jeden Mittwoch ab 19:00 Uhr****Sackloch für Jedermann  
beim SVG**Die neue Fußball-Saison kommt,  
die Vorbereitungen haben begonnen,  
neue Spieler und Spielerinnen, Kunstrasen,  
Kabinen,....Neuigkeiten!  
vor dem WE - immer freitags ab 19:00 Uhr  
**Stammtisch für ALLE  
beim SVG****Oldtimer**  anno 1990**Spanisches  
Wochenende**  
am Freitag, den 2.8., und  
Samstag, den 3.8.

Um Vorbestellung wird gebeten

Telefon: 06897 - 6 42 56

*Es freuen sich auf Euch:**Marlene, Tom und Team***HEIMAT NEU ENTDECKEN****Treffpunkt  
Deutschland.de**Mit den kostenlosen Reisemagazinen  
der Treffpunkt Deutschland Reihe  
erhalten Sie den perfekten Begleiter  
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.**REISE-  
PORTAL**

QUIERSCHIED

**Datenschutz geht uns alle an...**Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich  
und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämt-  
liche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.**blog.wittich.de**

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

**merker haustechnik GmbH – MEISTERBETRIEB**  
*mein Bad, meine Wärme, mein Dach*



**Bäder aus Meisterhand für jedes Alter**

Von der Planung bis zum fertigen, altersgerechten Bad. Wir planen nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen – und das alles mit Meisterverstand!

Melden Sie sich bei uns, wir beraten Sie gerne.  
 Fischbach – Dahlbachweg 1 – 06897/67441

Besuchen Sie uns im Internet auf [www.merker-haustechnik.de](http://www.merker-haustechnik.de)

**ChristianKLEIN**

Quierschied  
 Tel. 0 68 97 - 966 400  
[www.glasholzbau-klein.de](http://www.glasholzbau-klein.de)

• Fenster • Rollläden • Überdachungen • Terrassen-Balkone • Innenausbau  
 • Türen • Markisen • Wintergärten • Glasreparaturen • Isolierglas

**AMB**

**Andreas Berger**  
 Am Hochwald 31  
 66287 Quierschied

Telefon: (06897) 6010834  
 Mobil: (0151) 46408982  
 Fax: (06897) 6010835

Mail: [andreas@oinfo.de](mailto:andreas@oinfo.de)

**Bauelemente**

- Fenster
- Türen
- Rollläden
- Markisen
- Überdachungen

**Carsten Lander GmbH Meisterbetrieb**

Seit 1962 Ihr kompetenter Partner am Bau...  
 ... Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

- Wärmedämmung • Gips • Verputz • Stuck •
- Trockenausbau • Fliesen • Malerarbeiten •
- Garten & Landschaftsbau •

[www.carsten-lander.de](http://www.carsten-lander.de) - 0 68 97 / 6 17 62  
 Franziskaschacht 7 - 66287 Fischbach

**PS METALLBAU**  
 Patric Schmidt GmbH

**BAUSCHLOSSEREI • STAHLBAU  
 EDELSTAHLVERARBEITUNG**

Türen • Tore • Zargen • Antriebe

GELÄNDER- UND TREPPENBAU • VORDÄCHER • TORANLAGEN  
 ZAUNANLAGEN • STAHLKONSTRUKTIONEN • REPARATUREN

Vorderster Berg 3 • 66333 Völklingen • Tel 06898 / 94 57 87 • Fax 06898 / 94 57 88  
 Mobil 0171 / 3 79 79 72 • [pschmidt@metallbau-ps.de](mailto:pschmidt@metallbau-ps.de) • [www.metallbau-ps.de](http://www.metallbau-ps.de)  
 66287 Quierschied • Tel 06897 / 6 51 21

**SCHREINEREI ZIMMER**

- FENSTER
- TÜREN
- BÖDEN
- DECKEN
- EINBAUMÖBEL UND MEHR

Fenster und Türen in Holz, Kunststoff und Aluminium  
 Moderne Raumgestaltung nach Ihren Vorstellungen  
 Holzfußböden, Fertigparkett, Laminat, Verglasungsarbeiten

Mühlenbergstraße 24 • 66287 Quierschied  
 Tel.: 0 68 97 / 96 54 0 • Fax: 0 68 97 / 96 54 25  
[www.schreinerei-zimmer.de](http://www.schreinerei-zimmer.de) • [info@schreinerei-zimmer.de](mailto:info@schreinerei-zimmer.de)

**IHRE METZGEREI Burgard**

*Angebote gültig vom 06.08. bis 10.08.2019*

Bechhofen	Tel. 0 63 72/5 09 40	Zweibrücken	Tel. 0 63 32/1 85 75
Sulzbach	Tel. 0 68 97/5 32 75	Martinshöhe	Tel. 0 63 72/83 83
Quierschied	Tel. 0 68 97/6 34 54	Bruchmühlbach	Tel. 0 63 72/12 85
Friedrichsthal	Tel. 0 68 97/8 84 68	Kirrburg	Tel. 0 68 41/17 35 06

Solange Vorrat reicht. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.  
 Schlachtung und Produktion im eigenen Betrieb!

[www.metzgerei-burgard.de](http://www.metzgerei-burgard.de)

**ALLES AUS EIGENER HERSTELLUNG!  
 NACH ITALIENISCHER ART:**

<b>Cacciatore Salami</b>		<b>Kalbsschnitzel</b> z.B. für Saltimbocca... 1 kg	<b>19,99 €</b>
mittelkörnig, naturgereift..... 100 g	<b>2,59 €</b>	<b>Rinderfilet</b> z.B. für Carpaccio..... 1 kg	<b>34,99 €</b>
<b>Tomaten-Mozzarella-Würste</b> .. 100 g	<b>1,29 €</b>	<b>Dauerniedrigpreise bis 30.09.19:</b>	
<b>Salsiccia Bratwurst</b> (mit Fenchel)... 100 g	<b>1,29 €</b>	<b>Grillwürste rot + weiß</b> (100 g).....Stück	<b>0,70 €</b>
<b>Pizzafleischkäse</b> ..... 100 g	<b>0,89 €</b>	<b>Schwenkbraten</b> vom Schweinekamm 1 kg	<b>6,99 €</b>
<b>Luftgetrockneter Schinken</b> .. 100 g	<b>2,69 €</b>	<b>Burgards</b>	
<b>Kalbfleisch</b> z.B. für Vitello Tonnato ..... 1 kg	<b>19,99 €</b>	<b>WM-Schwenker</b> (kg 6,99 €).....10er-Pack	<b>11,00 €</b>
		<b>Hackfleisch</b> gemischt..... 100 g	<b>0,69 €</b>